



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ  
TAXIARCHAE/ARCHANGELS GREEK ORTHODOX CHURCH**

25 Bigelow Avenue, Watertown, MA 02472

**Phone:** 617.924.8182 Phone • **Fax:** 617.924.4124

**Website:** [www.goarchangels.org](http://www.goarchangels.org)

**Office:** [Office@goarchangels.com](mailto:Office@goarchangels.com)

**Rev. Fr. Athanasios Nenes, Parish Priest**

**Cell Phone:** 914.479.8096

**Email:** [anenes@goarchangels.com](mailto:anenes@goarchangels.com)

**Deacon Nicholas Mueller, Parish Ministries Assistant**

**Cell Phone:** 916.517.2298 **Email:** [nmueller@goarch.org](mailto:nmueller@goarch.org)

The Sunday Weekly Bulletin is posted on our website at [www.goarchangels.org](http://www.goarchangels.org).

---



## **Χριστός Ανέστη**

**Sunday of the Paralytic  
May 7, 2017**

**WEEKDAY SERVICES THIS WEEK:**

**Paraklesis to the Panagia Gorgoepikoos -**

**Thursday, May 4th at 6:00PM**

## HYMNS OF THE DAY

**Apolytikion of Great and Holy Pascha in the Plagal First Mode:** Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death, and to those in the tombs He has granted life.

Χριστός ανέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καί τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι ζωὴν χαρισάμενος.

**Resurrectional Apolytikion in the Third Mode:** Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord by His Might, has created a Dominion. He has conquered death by death, and become the first-born of the dead. He has delivered us from the depths of Hades, and has granted the world great mercy.

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

**Seasonal Kontakion in the Plagal Fourth Mode:** Though You went down into the tomb, You destroyed Hades' power, and You rose the victor, Christ God, saying to the myrrh-bearing women, "Hail!" and granting peace to Your disciples, You who raise up the fallen.

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ Ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν, καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστέ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος. Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

**Receiving Holy Communion** - We welcome to this celebration of the Divine Liturgy those Christians who are from other Christian Denominations and who are not fully united with us. Sadly, it is a consequence of the divisions in Christianity that we cannot extend to you an invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christians believe that the Eucharist is the work or action of the celebrating community signifying a oneness of faith, life, and worship of the believing community. Reception of Holy Communion by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, and for which we must pray. **However, all present** are welcome to partake of the Antidoro (blessed bread) which is distributed at the end of the Liturgy Service.

## Epistle Reading

**Prokeimenon. Third Mode. Psalm 46.6,1.**

Sing praises to our God, sing praises.

Verse: Clap your hands, all you nations.

**The reading is from Acts of the Apostles 9:32-42.**

IN THOSE DAYS, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord. Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

**Προκείμενον. Third Mode. ΨΑΛΜΟΙ 46.6,1.**

Ψάλατε τῷ Θεῷ ἡμῶν, ψάλατε.

Στίχ. Πάντα τὰ ἔθνη κροτήσατε χεῖρας.

Ἐν ταῖς ἡμεραῖς ἐκείναις, ἐγένετο Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς ἀγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδαν. Εὗρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπον τινα Αἰνέαον ὀνόματι, ἐξ ἐτῶν ὀκτῶ κατακείμενον ἐπὶ κραβάτῳ, ὃς ἦν παραλελυμένος. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος, Αἰνέα, ἰάται σε Ἰησοῦς ὁ Χριστός· ἀνάστηθι καὶ στρώσον σεαυτῷ. Καὶ εὐθέως ἀνέστη. Καὶ εἶδον αὐτὸν πάντες οἱ κατοικοῦντες Λύδδαν καὶ τὸν Ἀσάρωνα, οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν κύριον. Ἐν Ἰόππῃ δὲ τις ἦν μαθήτρια ὀνόματι Ταβηθά, ἣ διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς· αὕτη ἦν πλήρης ἀγαθῶν ἔργων καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. Ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν· λούσαντες δὲ αὐτὴν ἔθηκαν ἐν ὑπερῷῳ. Ἐγγὺς δὲ οὖσης Λύδδης τῇ Ἰόππῃ, οἱ μαθηταὶ ἀκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῇ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν, παρακαλοῦντες μὴ ὀκῆσαι διελθεῖν ἕως αὐτῶν. Ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς· ὃν παραγενόμενον ἀνήγαγον εἰς τὸ ὑπερῷον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ ἐπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὕσα ἡ Δορκάς. Ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος θείς τὰ γόνατα προσηύξατο· καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα, εἶπεν, Ταβηθά, ἀνάστηθι. Ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς· καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον, ἀνεκάθισεν. Δοῦς δὲ αὐτῇ χεῖρα, ἀνέστησεν αὐτήν· φωνήσας δὲ τοὺς ἀγίους καὶ τὰς χήρας, παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. Γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ πολλοὶ ἐπίστευσαν ἐπὶ τὸν Κύριον.

# GOSPEL

## Sunday of the Paralytic

The Reading is from John 5:1-15

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethesda which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water; for an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool, and troubled the water; whoever stepped in first after the troubling of the water was healed of whatever disease he had. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk." And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked.

Now that day was the Sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the Sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." But he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet, and walk.' "They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk'?" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.



## GOSPEL

### Κατὰ Ἰωάννην 5:1-15

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἀνέβη ὁ Ἰησοῦς εἰς Ἱεροσόλυμα. Ἔστι δὲ ἐν τοῖς Ἱεροσολύμοις ἐπὶ τῇ προβατικῇ κολυμβήθρα, ἡ ἐπιλεγομένη Ἑβραϊστὶ Βηθεσδά, πέντε στοὰς ἔχουσα. ἐν ταύταις κατέκειτο πλῆθος πολὺ τῶν ἀσθενούντων, τυφλῶν, χωλῶν, ξηρῶν, ἐκδεχομένων τὴν τοῦ ὕδατος κίνησιν. ἄγγελος γὰρ κατὰ καιρὸν κατέβαινον ἐν τῇ κολυμβήθρα, καὶ ἐταράσσετο τὸ ὕδωρ· ὁ οὖν πρῶτος ἐμβὰς μετὰ τὴν παραχῆν τοῦ ὕδατος ὑγιῆς ἐγένετο ὥς δήποτε κατείχετο νοσήματι. ἦν δὲ τις ἄνθρωπος ἐκεῖ τριάκοντα καὶ ὀκτῶ ἔτη ἔχων ἐν τῇ ἀσθενείᾳ αὐτοῦ. τοῦτον ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς κατακείμενον, καὶ γνοὺς ὅτι πολὺν ἤδη χρόνον ἔχει, λέγει αὐτῷ· θέλεις ὑγιῆς γενέσθαι; ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ ἀσθενῶν· Κύριε, ἄνθρωπον οὐκ ἔχω, ἵνα ὅταν παραχθῇ τὸ ὕδωρ, βάλῃ με εἰς τὴν κολυμβήθραν· ἐν ᾧ δὲ ἔρχομαι ἐγώ, ἄλλος πρὸ ἐμοῦ καταβαίνει. λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἔγειρε, ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει. καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιῆς ὁ ἄνθρωπος, καὶ ἦρε τὸν κράβαττον αὐτοῦ καὶ περιεπάτει. ἦν δὲ σάββατον ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ. ἔλεγον οὖν οἱ Ἰουδαῖοι τῷ τεθεραπευμένῳ· σάββατόν ἐστιν· οὐκ ἔξεστὶ σοὶ ἄραι τὸν κράβαττον. ἀπεκρίθη αὐτοῖς· ὁ ποιήσας με ὑγιῆ, ἐκεῖνός μοι εἶπεν· ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει. ἠρώτησαν οὖν αὐτόν· τίς ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ὁ εἰπὼν σοι, ἄρον τὸν κράβαττόν σου καὶ περιπάτει; ὁ δὲ ἰαθεὶς οὐκ ᾔδει τίς ἐστιν· ὁ γὰρ Ἰησοῦς ἐξένευσεν ὄχλου ὄντος ἐν τῷ τόπῳ. μετὰ ταῦτα εὕρισκει αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῷ ἱερῷ καὶ εἶπεν αὐτῷ· ἴδε ὑγιῆς γέγονας· μηκέτι ἀμάρτανε, ἵνα μὴ χειρόν σοὶ τι γένηται. ἀπῆλθεν ὁ ἄνθρωπος καὶ ἀνήγγειλε τοῖς Ἰουδαίοις ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ ποιήσας αὐτόν ὑγιῆ.

**PARKING:** Help us be a good neighbor. When parking at the Watertown Savings Bank, the ATM needs to be accessible even on Sundays! Please be considerate.

*Welcome to all who worship with us. Please join us for coffee fellowship immediately following the Divine Liturgy.*

**Memorials:**

**1 year Joanne Tembelopoulos**

**19 year Alexander Moutafis**

**May their memory be eternal. Αιώνια η Μνήμη!**

**Coffee Fellowship** is being sponsored by the **Tembelopoulos & Moutafis Family**.

**ANNOUNCEMENTS:**

**Greek School** - Tues. May 9th (4:00PM), Thurs. 5/11 (4:00PM), Sat., 5/13 (10AM)

**Spring General Assembly** - Sunday, June 4, 2017 following the Liturgy. Please make every effort to attend.

**2017 IONIAN VILLAGE SUMMER EXPERIENCE:** Session 1: June 24 –July 13, Session 2: July 21 – August 9, 2017 Each session is identical in daily schedule and travel locations, so your camper may choose the best fit. Both sessions are open to campers entering 9th grade in the fall of 2017, through those who will complete the 12th grade in the spring of 2017. **Registration NOW** at [www.IONIANVILLAGE.ORG](http://www.IONIANVILLAGE.ORG)

Χριστός Ανέστη,

We are from the St. Barbara Greek Orthodox Church in Sarasota, Florida. We have a daughter who attends Emerson College in Boston. The college cannot provide housing for Juniors and Seniors starting in the fall of 2017. We are reaching out to our fellow Greek Orthodox parishioners to ask if you know of a family who is wanting to rent a room. Our daughter was the 2015 Archangel Michael award recipient. She does not smoke, she has a job along with her studies. She is organized and a hard worker. References can be provided if needed.

Please contact us with any rental possibilities.

Ευχαριστούμε,

Maria Portelos-Rometo

941-350-7897

[Mariarometo@verizon.net](mailto:Mariarometo@verizon.net)

## **FESTIVAL PREP SCHEDULE**

**May 9<sup>th</sup> Prepare Meat Sauce** - Under the Direction of Demetri Tsatsarones  
2-3 people Needed

**May 10<sup>th</sup> (9am) MOUSSAKA**

**May 11<sup>th</sup> (9am) PASTICHIO**

**May 18<sup>th</sup> (6pm) SPANAKOPITA**

**May 22<sup>th</sup> Prepare Meat/Rice Filling** - Under the Direction of Demetri Tsatsarones  
2-3 people Needed

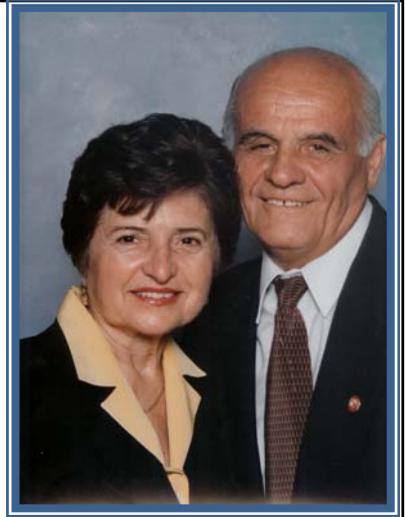
**May 23<sup>th</sup> (9am) DOLMATHES (assemble)**

**Any questions, please call the church office 617.924.8182**

**PICK UP A FESTIVAL LAWN SIGN:** The next time you're at church look out for the new festival lawn signs. Please pick up 1, 2 or more to display on your lawns or property. This is an easy and inexpensive way to let people know about our upcoming festival. As always, the festival committee thanks you for your support!

CONGRATULATIONS TO  
ARTHUR & TOULA PATSIOS,

TAXIARCHAE/ARCHANGELS  
2017 LAITY AWARD RECIPIENTS



PLEASE JOIN US AT THE 31ST ANNUAL  
METROPOLIS OF BOSTON MINISTRY AWARDS BANQUET

SUNDAY, JUNE 11, 2017

RECEPTION: 5:30 PM DINNER: 6:30 PM

DONATION: \$75/PERSON

LOMBARDO'S  
6 BILLINGS STREET  
RANDOLPH, MA

PLEASE CONTACT THE TAXIARCHAE OFFICE FOR RESERVATIONS  
AND PAYMENT INFORMATION, 617-924-8182.

## Spring General Assembly Notice

The Spring General Assembly of our Parish will take place on **Sunday, June 4, 2017** after Liturgy in our Church Hall. Please make every effort to attend and participate in this meeting. The agenda for the meeting will be as follows:

- Opening Prayer
- Election of meeting chairperson
- Reading and approval of minutes from the last General Assembly of November 13, 2016
- Clergy Comments
- President's Remarks
- Treasurer's Report
- Stewardship Update
- Audit Update
- Update on Maintenance, Repairs
- Old Business
- New Business
- Adjournment and Closing Prayer

Please Note: The Archdiocese Parish Regulations stipulate that only “members in good standing” are allowed to actively participate in discussions and voting.

With love in the Lord,

*Rev. Fr. Athanasios Nenes*  
Pastor

*Costas Karageorgis*  
Parish Council President

**Αγαπητά μέλη:**

**Ευχαρίστως σας πληροφορούμε ότι την Κυριακή, 4 Ιουνίου, 2017 θα λάβει χώρα η Τακτική Γενική Συνέλευση στο Κοινοτικό Κέντρο μετά την Θεία Λειτουργία. Παρακαλείσθε θερμότατα όπως προσέλθετε και λάβετε ενεργό μέρος.**



# SCHOLARSHIPS

## Calling All High School Seniors & Undergraduate Students 2017 - 2018 Taxiarchae Scholarship Application

Applications for the 2017-18 Academic Year *are now available in the display case right outside the church office, or online at the Taxiarchae website: [www.goarchangels.org](http://www.goarchangels.org).*

Applicants or their families must be stewards in good standing of the Taxiarchae/ Archangels Church as of December 31, 2016. Eligible applicants must be a graduating high school student that has been accepted to a College, University, or a Professional School; College Undergraduates entering their Sophomore, Junior, or Senior year are also eligible to apply. A special scholarship has been established for individuals who are pursuing a career in Nursing.

*Scholarship applications MUST be submitted by Wednesday, May 31, 2017 (without exception) to the Church office.* The Scholarship Committee members are: Costas Karageorgis, Nick Racheotes, Joy Vlahos, and Patryce Georgopoulos.

---

### Hellenic Women's Club, INC., EOK Scholarship Academic Year 2017-2018 *Each award will be \$5,000.00.*

We are pleased to announce a scholarship program for *deserving young women* who have demonstrated community service, leadership and academic achievement. Previous applicants may apply, but must submit a new application. Prior recipients are not eligible.

For more information including applications, please visit the website:

[www.hellenicwomensclub.org](http://www.hellenicwomensclub.org), *Deadline is June 15, 2017.*

---



*Greetings to all in our Chapter and in the Taxiarchae community.*

***ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ!***

Happy Name day *to all those named Jeremiah, Isaiah, Simeon, Constantine, Helen* and all whose Saints are in May!

With great sorrow we marked the passing on April 6, 2017 of our beloved friend and AHEPA Brother **Thanasis Vulgaropoulos**, who dedicated himself and his life to the greater-Boston and Taxiarchae Greek community, AHEPA, Pan-Macedonian & Greek associations. His wake and funeral service took place on April 20 and 21; his resting place will be in Thessaloniki, Greece. *May his memory be eternal!*

**AHEPA HQ 2017 National Scholarships:** AHEPA District 8 Scholarships and our own chapter A406 Fr. Metaxas Merit Scholarship, were available this year and all applicants' forms submitted by the May 1 deadline will be in process. Good luck to all applicants! Call [617-935-1746](tel:617-935-1746) for info.

Mark and reserve on your calendar our **May 21 AHEPA DAY** celebration event (with luncheon, entertainment with music and dancing, and speakers) which will follow after the Sunday Divine Liturgy. Donation: adults—\$20, children under 12—\$10.) Proceeds will go to the Fr. Metaxas Scholarship and the St. Nicholas Shrine.

Our May Chapter Meeting will take place Thursday, May 11 in the Atrium of the Taxiarchae Hellenic Cultural Center, starting with the Social Hour with refreshments at 7 PM, followed by the Regular Meeting at 7:30 PM. The agenda will include:

- Processing of Membership applications and vote on two new candidates as required.
- Reports by the President, Secretary, Treasurer, and District, Region 4, Supreme officers if present
- Plans/reports by Committees on coming activities, i.e. AHEPA Day, District 8 Business, Fr. Metaxas Scholarship account, Book awards to Greek School grads, etc.
- Plans for new activities and other discussions and proposals for the benefit of the Order of AHEPA.

Please attend this meeting as we have many items to discuss!

Thanks to all who sent their Membership Dues for the Year 2017 by Feb. 28 and have received their cards, and to all who continue to send theirs!

As we approach our **Centennial in 2022**, let us remind ourselves and all in the Taxiarchae community not to forget the noble works of AHEPA. We welcome all, especially the younger ones in our community, to join us and continue our work and causes for the next generations. Please recruit all friends, family members and members of the Taxiarchae community who wish to join our AHEPA chapter. We need new innovative ideas to sustain and expand our chapter and continue our work for the next 100 years!

Tavli / Backgammon continue on Fridays in the Atrium (or alternate location), 10 AM to 1 PM.)

Please let us know if a brother is sick or in need. Contact President John Abate or any officer listed below.	
John Abate, president:	617.797.9499/617.484.5946
Basil Patsios:	617.923.9209/857.928.1803
Constantine Lagos:	617.935.1746
Demetri Tsatsarones:	781.893.5988/781.266.8001
George Loridas:	617.926.8674/617.775.4574

***Constantine B.Lagos, Treasurer/email communications***

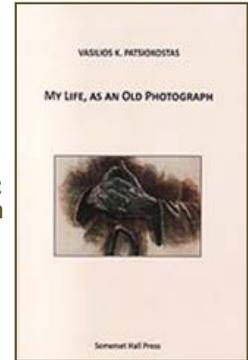
## MY LIFE, AS AN OLD PHOTOGRAPH

*By Vasilios K. Patsiokostas*

### AVAILABLE IN OUR PARISH BOOKSTORE

In his autobiography, Vasilios Patsiokostas (Patsios) recounts his life experiences of survival during World War II and the Greek Civil War; his success as an immigrant in America; and his support and joy in a close-knit Greek family. His story is fascinating and inspirational.

Free-will donation. Proceeds from the book sales will support the Taxiarchae Church youth ministries. Thank you.



GREEK ORTHODOX CHURCH "TAXIARCHAE - ARCHANGELS"  
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ "ΟΙ ΤΑΞΙΑΡΧΑΙ"  
WATERTOWN, MASSACHUSETTS

THIRD THURSDAY  
May 18th, 2017

## PHILOTIMO CHAT GROUP

JOIN A FRIENDLY GROUP, GET CREATIVE,  
MAKE CONNECTIONS LINGER OVER COFFEE

Third Thursday of every month.  
MEN and WOMEN ARE WELCOME